

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné	
	Nařízení Komise (ES) č. 960/2004 ze dne 12. května 2004 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny .....	1
	Nařízení Komise (ES) č. 961/2004 ze dne 12. května 2004 o vydávání dovozních licencí na třtinový cukr v rámci některých celních kvót a preferenčních dohod .....	3
	Nařízení Komise (ES) č. 962/2004 ze dne 12. května 2004, kterým se stanoví konečná sazba náhrad a procentní podíl pro vývozní licence v režimu B vydávané pro ovoce a zeleninu (rajčata, pomeranče, citrony a jablka) .....	6
	Nařízení Komise (ES) č. 963/2004 ze dne 12. května 2004, kterým se stanoví dovozní cla v odvětví rýže .....	8

## I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 960/2004****ze dne 12. května 2004****o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 13. května 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. května 2004.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
generální ředitel pro zemědělství

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1947/2002 (Úř. věst. L 299, 1.11.2002, s. 17).

## PŘÍLOHA

## nařízení Komise ze dne 12. května 2004 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí <sup>(1)</sup>	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	052	101,9
	204	71,9
	999	86,9
0707 00 05	052	116,6
	096	79,8
	999	98,2
0709 90 70	052	96,0
	204	51,3
	999	73,7
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	37,2
	204	43,1
	220	45,8
	388	70,2
	400	38,0
	624	57,2
	999	48,6
0805 50 10	388	74,3
	528	68,5
	999	71,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	81,6
	400	113,4
	404	105,4
	508	67,7
	512	75,5
	524	63,3
	528	76,2
	720	79,4
	804	108,5
999	85,7	

<sup>(1)</sup> Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 2081/2003 (Úř. věst. L 313, 28.11.2003, s. 11). Kód „999“ znamená „jiná země původu“.

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 961/2004****ze dne 12. května 2004****o vydávání dovozních licencí na třtinový cukr v rámci některých celních kvót a preferenčních dohod**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 ze dne 19. června 2001 o společné organizaci trhů v odvětví cukru<sup>(1)</sup>,s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1095/96 ze dne 18. června 1996 o zavedení koncesí stanovených v seznamu CXL sestaveném na základě závěrů jednání o čl. XXIV odst. 6 GATT<sup>(2)</sup>,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1159/2003 ze dne 30. června 2003, kterým se pro hospodářské roky 2003/04, 2004/05 a 2005/06 stanoví prováděcí pravidla pro dovoz třtinového cukru v rámci některých celních kvót a preferenčních dohod a kterým se mění nařízení (ES) č. 1464/95 a (ES) č. 779/96<sup>(3)</sup>, a zejména na čl. 5 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 9 nařízení (ES) č. 1159/2003 stanoví pravidla určování povinností při dodávkách s nulovým clem u produktů kódu KN 1701, vyjádřených v ekvivalentu bílého cukru, pro dovozy původem ze zemí, které podepsaly protokol AKT a dohodu s Indií.
- (2) Článek 16 nařízení (ES) č. 1159/2003 stanoví pravidla určování celních kvót s nulovým clem u produktů kódu

KN 1701 11 10, vyjádřených v ekvivalentu bílého cukru, pro dovozy původem ze zemí, které podepsaly protokol AKT a dohodu s Indií.

- (3) Článek 22 nařízení (ES) č. 1159/2003 otevírá pro dovozy produktů kódu KN 1701 11 10, z Brazílie, Kuby a ostatních třetích zemí celní kvóty s clem 98 EUR/t.
- (4) V souladu s čl. 5 odst. 1 nařízení (ES) č. 1159/2003 byly v týdnu od 3. do 7. května 2004 příslušným orgánům předloženy žádosti o dovozní licence na celkové množství přesahující množství dodávkové povinnosti dotčené země stanovené podle článku 9 nařízení (ES) č. 1159/2003 pro preferenční cukr AKT-Indie.
- (5) Za těchto podmínek musí Komise stanovit koeficient snížení umožňující vydávání licencí v poměru k dostupnému množství a uvést, že bylo dosaženo příslušného limitu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

Pro žádosti o dovozní licence podané ve dnech 3. až 7. května 2004 podle čl. 5 odst. 1 nařízení (ES) č. 1159/2003 se licence vydávají do výše množství limitů stanovených v příloze tohoto nařízení.

**Článek 2**

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 13. května 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. května 2004.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
generální ředitel pro zemědělství

<sup>(1)</sup> Úř. věst. č. L 178, 30. 6. 2001, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 39/2004 (Úř. věst. č. L 6, 10.1.2004, s. 2).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. č. L 146, 20. 6. 1996, s. 1.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. č. L 162, 1.7.2003, s. 25. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 96/2004 (Úř. věst. č. L 15, 22.1.2004, s. 3).

## PŘÍLOHA

## Preferenční cukr AKT – INDIE

## Hlava II nařízení (ES) č. 1159/2003

## Hospodářský rok 2003/04

Dotčená země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 3. do 7. května 2004	Limit
Barbados	100	
Belize	0	Dosažen
Kongo	0	Dosažen
Fidži	88,2717	Dosažen
Guyana	100	
Indie	0	Dosažen
Pobřeží slonoviny	100	
Jamajka	100	
Keňa	100	
Madagaskar	100	
Malawi	100	
Ostrov Mauritius	100	
Sv. Kryštof a Nevis	100	
Svazijsko	100	
Tanzanie	100	
Trinidad a Tobago	100	
Zambie	100	
Zimbabwe	0	Dosažen

## Zvláštní preferenční cukr

## Hlava III nařízení (ES) č. 1159/2003

## Hospodářský rok 2003/04

## Kvóta otevřená pro členské státy uvedené v článku 39 nařízení (ES) č. 1260/2001, ryjma Slovinska

Dotčená země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 3. do 7. května 2004	Limit
Inde	100	
Ostatní	100	

## Zvláštní preferenční cukr

## Hlava III nařízení (ES) č. 1159/2003

## Hospodářský rok 2003/04

## Kvóta otevřená pro Slovinsko

Dotčená země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 3. do 7. května 2004	Limit
Ostatní	100	

**Koncesní cukr CXL**  
**Hlava IV nařízení (ES) č. 1159/2003**  
**Hospodářský rok 2003/04**

Dotčená země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 3. do 7. května 2004	Limit
Brazílie	0	Dosažen
Kuba	100	
Ostatní třetí země	0	Dosažen

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 962/2004****ze dne 12. května 2004,****kterým se stanoví konečná sazba náhrad a procentní podíl pro vývozní licence v režimu B vydané pro ovoce a zeleninu (rajčata, pomeranče, citrony a jablka)**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2200/96 ze dne 28. října 1996 o společné organizaci trhu s ovocem a zeleninou<sup>(1)</sup>,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1961/2001 ze dne 8. října 2001 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES) č. 2200/96 týkajícímu se vývozních náhrad pro ovoce a zeleninu<sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 6 odst. 7 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 265/2004<sup>(3)</sup> stanovilo směrná množství pro vydávání vývozních licencí v režimu B.
- (2) Podle informací, které má Komise v současné době k dispozici, byla směrná množství překročena v případě rajčat, citronů.

- (3) Tato překročení nejsou v rozporu s dodržováním limitů vyplývajících z dohod uzavřených podle článku 300 Smlouvy. Pro žádosti o vydání licencí v režimu B pro rajčata, pomeranče, citrony a jablka podané mezi 16. březnem a 30. dubnem 2004 je třeba stanovit konečnou sazbu ve výši směrné sazby a je třeba stanovit i procentní podíl pro požadovaná množství,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Pro žádosti o vydání licence v režimu B podané podle článku 1 nařízení (ES) č. 265/2004 mezi 16. březnem a 30. dubnem 2004 se procentní podíl pro požadovaná množství, na která mají být licence vydány, a sazba příslušných náhrad stanoví v souladu s přílohou.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 14. května 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. května 2004.

*Za Komisi*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
*generální ředitel pro zemědělství*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 1. Nařízením naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 47/2003 (Úř. věst. L 7, 11.1.2003, s. 1).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 268, 9.10.2001, s. 8. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1176/2002 (Úř. věst. L 170, 29.6.2002, s. 69).

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 46, 17.2.2004, s. 15.

## PŘÍLOHA

**Procentní podíl pro požadovaná množství a sazba náhrady pro žádosti o vydání licence v režimu B podané v období od 16. března 2004 do 30. dubna 2004 (rajčata, pomeranče, citrony a jablka)**

Produkt	Sazba náhrady (v EUR/t netto)	Procentní podíl pro požadovaná množství
Rajčata	25	100 %
Pomeranče	20	100 %
Citrony	31	100 %
Jablka	23	100 %



**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 963/2004**  
**ze dne 12. května 2004,**  
**kterým se stanoví dovozní cla v odvětví rýže**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 3072/95 ze dne 22. prosince 1995 o společné organizaci trhu s rýží<sup>(1)</sup>,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1503/96 ze dne 29. července 1996, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 3072/95, pokud jde o dovozní cla v odvětví rýže<sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku 11 nařízení (ES) č. 3072/95 se na dovoz produktů uvedených v článku 1 daného nařízení použijí sazby uvedené ve společném celním sazebníku. Avšak v případě produktů uvedených v odstavci 2 daného článku, se dovozní clo rovná intervenční ceně platné pro takové produkty v době dovozu zvýšené o procentní podíl, který je určen podle toho, zda se jedná o loupanou nebo omlitou rýži, a snižené o dovozní cenu, přičemž toto clo nepřekročí celní sazbu společného celního sazebníku.
- (2) Podle čl. 12 odst. 3 nařízení (ES) č. 3072/95 se dovozní ceny CIF vypočítají na základě reprezentativních cen dotyčného produktu na světovém trhu nebo na dovozním trhu Společenství pro daný produkt.
- (3) Nařízení (ES) č. 1503/96 stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 3072/95, pokud jde o dovozní cla v odvětví rýže.

(4) Dovozní cla platí do doby, dokud nejsou stanovena nová cla a nevstoupí v platnost. Zůstávají platná také v případech, kdy po dobu dvou týdnů, které předcházejí dalšímu pravidelnému stanovení cen, nejsou k dispozici žádné kótyce ze zdrojů uvedených v článku 5 nařízení (ES) č. 1503/96.

(5) Pro umožnění normálního fungování režimu dovozních cel je vhodné pro výpočet těchto cel použít tržní sazby zaznamenané v referenčním období.

(6) Použití nařízení (ES) č. 1503/96 vede k úpravě dovozních ce v souladu s přílohou tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Dovozní cla v odvětví rýže uvedená v čl. 11 odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. 3072/95 jsou stanovena v příloze I tohoto nařízení na základě informací uvedených v příloze II.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 13. května 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. května 2004.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
generální ředitel pro zemědělství

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 329, 30.12.1995, s. 18. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 411/2002 (Úř. věst. L 62, 5.3.2002, s. 27).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 189, 30.7.1996, s. 71. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2294/2003 (Úř. věst. L 340, 24.12.2003, s. 12).

## PŘÍLOHA I

## Dovozní cla pro rýži a zlomkovou rýži

(v EUR/t)

Kód KN	Dovozní c/o <sup>(2)</sup>				
	Třetí země (vyjma AKT a Bangladéš) <sup>(3)</sup>	AKT <sup>(1)</sup> (2) <sup>(3)</sup>	Bangladéš <sup>(4)</sup>	Basmati Indie a Pákistán <sup>(6)</sup>	Egypt <sup>(8)</sup>
1006 10 21	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	235,91	78,23	113,62		176,93
1006 20 13	235,91	78,23	113,62		176,93
1006 20 15	235,91	78,23	113,62		176,93
1006 20 17	203,83	67,00	97,58	0,00	152,87
1006 20 92	235,91	78,23	113,62		176,93
1006 20 94	235,91	78,23	113,62		176,93
1006 20 96	235,91	78,23	113,62		176,93
1006 20 98	203,83	67,00	97,58	0,00	152,87
1006 30 21	390,04	124,12	180,11		292,53
1006 30 23	390,04	124,12	180,11		292,53
1006 30 25	390,04	124,12	180,11		292,53
1006 30 27	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	390,04	124,12	180,11		292,53
1006 30 44	390,04	124,12	180,11		292,53
1006 30 46	390,04	124,12	180,11		292,53
1006 30 48	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	390,04	124,12	180,11		292,53
1006 30 63	390,04	124,12	180,11		292,53
1006 30 65	390,04	124,12	180,11		292,53
1006 30 67	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	390,04	124,12	180,11		292,53
1006 30 94	390,04	124,12	180,11		292,53
1006 30 96	390,04	124,12	180,11		292,53
1006 30 98	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(7)	41,18	(7)		96,00

(1) U dovozů rýže pocházející ze států AKT se dovozní clo použije v rámci režimů stanovených nařízením Rady (ES) č. 2286/2002 (Úř. věst. L 348, 21.12.2002, s. 5) a nařízením Komise (ES) č. 638/2003 (Úř. věst. L 93, 10.4.2003, s. 3).

(2) Podle nařízení (ES) č. 1706/98 se dovozní cla nepoužijí na produkty pocházející z afrických, karibských a tichomořských států, které se přímo dovážejí do zámořského departementu Réunion.

(3) Dovozní clo pro rýži dováženou do zámořského departementu Réunion je vymezeno v čl. 11 odst. 3 nařízení (ES) č. 3072/95.

(4) U dovozů rýže původem z Bangladéše, s výjimkou zlomkové rýže (kódu KN 1006 40 00), se dovozní clo použije v rámci režimů stanovených nařízením Rady (EHS) č. 3491/90 (Úř. věst. L 337, 4.12.1990, s. 1) a nařízením Komise (EHS) č. 862/91 (Úř. věst. L 88, 9.4.1991, s. 7), ve znění pozdějších předpisů.

(5) Na produkty původem ze ZZÚ se nevztahuje dovozní clo podle čl. 101 odst. 1 rozhodnutí Rady 91/482/EHS (Úř. věst. L 263, 19.9.1991, s. 1), ve znění pozdějších předpisů.

(6) U loupané rýže odrůdy Basmati původem z Indie a Pákistánu se použije snížení o 250 EUR/t (článek 4a nařízení (ES) č. 1503/96 ve znění pozdějších předpisů).

(7) Cla jsou stanovena ve společném celním sazebníku.

(8) U dovozů rýže původem z Egypta a dovážené z Egypta se dovozní clo použije v rámci režimu stanoveného nařízením Rady (ES) č. 2184/96 (Úř. věst. L 292, 15.11.1996, s. 1) a nařízením Komise (ES) č. 196/97 (Úř. věst. L 31, 1.2.1997, s. 53).

## PŘÍLOHA II

## Výpočet dovozních cel v odvětví rýže

	neloupaná	Rýže Indica		Rýže Japonica		zlomková
		loupaná	omletá	loupaná	omletá	
1. Dvozní clo (EUR/t)	( <sup>1</sup> )	203,83	416,00	235,91	390,04	( <sup>1</sup> )
2. Prvky výpočtu:						
a) cena ARAG CIF (EUR/t)	—	340,40	234,72	332,51	417,23	—
b) cena FOB (EUR/t)	—	—	—	307,09	391,81	—
c) přepravné po moři (EUR/t)	—	—	—	25,42	25,42	—
d) zdroj	—	USDA a provozovatelé	USDA a provozovatelé	provozovatelé	provozovatelé	—

(<sup>1</sup>) Clo stanovené ve společném celním sazebníku.